

# AMBULANTE<sup>16</sup>

Gira de Documentales

Oaxaca

3 - 7 de noviembre

Programa de mano 2021

# Sedes

## OAXACA DE JUÁREZ CENTRAL DEL ARTE

Murgía 102, col. Centro

## CINÉPOLIS OAXACA

Av. Jorge L. Tamayo Castillejos 502, Plaza Oaxaca, col. Agencia Candiani

## MATAMOROS 404 ESPACIO TRANSDISCIPLINARIO

Mariano Matamoros 404, col. Centro

# Índice

### NOTAS DE PROGRAMACIÓN

- 1 Tema 2021
- 2 Secciones

### PROGRAMACIÓN

- 3 Gira digital
- 4 Miércoles 3 de noviembre
- 4 Jueves 4 de noviembre
- 4 Viernes 5 de noviembre
- 5 Sábado 6 de noviembre
- 5 Domingo 7 de noviembre

### PELÍCULAS

- 6 Pulsos
- 6 Resistencias
- 10 Intersecciones
- 11 Sonidero
- 12 Ambulante Más Allá
- 14 Coordinadas Oaxaca

### TODAS LAS FUNCIONES SON GRATUITAS EXCEPTO EN CINÉPOLIS.

El costo de la entrada en Cinépolis es de \$50 MXN.

#### NOTAS:

La programación de Ambulante está sujeta a cambios según las condiciones de salud y seguridad vigentes en cada momento.

Las funciones virtuales pueden tener límite de visionados y las presenciales, de cupo.

# Ecologías del cine

## Notas de programación

Ecologías del cine, el tema central de la Gira, hace referencia al papel que las imágenes en movimiento pueden jugar respecto a la explotación del medio ambiente. A través de la *tierra y el territorio*, como horizontes de sentido y pivotes de la acción colectiva, buscamos amplificar las historias de defensores en la primera línea de una crisis climática que desplaza cuerpos, trastoca los medios de subsistencia de comunidades y evidencia la inequidad con que se distribuyen los efectos negativos del extractivismo.

Con la noción de *ecología* evocamos además la relación entre diferentes elementos de un sistema y cómo sus interacciones transforman nuestro entorno. Como adelantaron hace décadas pensadores de la comunicación, vivimos inmersos en un ecosistema medial donde las tecnologías e interfaces afectan nuestra percepción y cognición.

Ni la crisis climática ni las tecnologías de medios deben, por sus escalas, apabullarnos; sus efectos son tan próximos como concretos. Contrario al fatalismo político, ninguna de ellas es refractaria a nuestra acción colectiva. Esa es quizá una de las promesas del cine documental visionado en colectivo: revelar las imbricaciones de unos y otros con el mundo.

## ¡BIENVENIDOS A AMBULANTE 2021!

Comité de Programación

# Secciones

## PULSOS

Documentales de y sobre México. Películas que nos revelan el poder de las colectividades de mujeres unidas en torno al reclamo de verdad y justicia; que exploran las complejidades y contradicciones de la institución policial en México, o abordan las amenazas contra la libertad de expresión y el periodismo libre; reflexiones sobre la impronta de la tecnología en los seres humanos y en el planeta; y un retrato sublime de la Ciudad de México en blanco y negro.

## RESISTENCIAS

Historias extraordinarias de preservación de la identidad y la memoria de los pueblos, la defensa del territorio contra el extractivismo, y el potencial del periodismo ciudadano como herramienta contra el panóptico frente al abuso sistemático de poder y la violencia institucional.

## INTERSECCIONES

Selección de cine documental contemporáneo internacional. La adicción a las drogas en la edad adulta; el viaje glorioso de las jugadoras de voleibol más famosas de la historia revisitada a través del archivo 50 años después; una película-libro sobre los secretos familiares llena de postales, lupas y pájaros; y el despojo generado por un primer ministro que soñó con un jardín privado de árboles ancestrales arrancados de diferentes rincones del país.

## SONIDERO

La música hecha por mujeres: mujeres pioneras cuyos experimentos redefinieron las posibilidades del género electrónico, y bandas de chicas que se resisten a ser silenciadas en un sistema comercial que no las incluye. Dos películas que nos revelan otro lado de los documentales musicales, aquellos que son contados y protagonizados por mujeres visionarias que reclaman su lugar en el escenario y en el relato cinematográfico.



Domesticando el jardín



Toda luz, en todas partes

# Gira digital

Ambulante Gira de Documentales concluirá con una Gira digital disponible para usuarios y usuarias en toda la república mexicana. Consulta nuestro sitio web para conocer detalles.

**Fecha:** 6 - 15 de diciembre, 2021

**Horario:** documentales disponibles por 24 horas, todos los días desde las 18:00 hrs.

**Sede:** [www.ambulante.org](http://www.ambulante.org)

## Programación Gira digital

## AMBULANTE MÁS ALLÁ

El proyecto de formación y producción presenta documentales creados en colectivo por jóvenes realizadores desde Michoacán. Son historias contadas desde la mirada de las comunidades retratadas, específicamente Pichátaro, Ihuatzio, Cherán y Morelia, y de las personas que las habitan; relatos en torno a la tradición y memoria de los pueblos, la relación con la tierra y los recursos naturales, las luchas contra la ausencia, los recuerdos familiares, y las reivindicaciones de personas transgénero.

## COORDENADAS OAXACA

Largometrajes y cortometrajes exclusivos para cada estado, que abordan problemáticas y manifestaciones culturales de la región. Con esta sección se propicia un intercambio entre espectadores y creadores con preocupaciones compartidas, con el objetivo de fortalecer comunidades en torno al cine.

**Escribiendo con fuego**  
*Writing with Fire*  
Rintu Thomas, Sushmit Ghosh | 94'

**Nūhū Yāg Mū Yōg Hām: ¡Esta tierra es nuestra!** | *Nūhū Yāg Mū Yōg Hām: Essa Terra É Nossa!*  
Isael Maxakali, Sueli Maxakali, Carolina Canguçu, Roberto Romero | 70'

**Pequeño Samedi**  
*Petit Samedi*  
Paloma Sermon-Daï | 75'

**Las brujas del oriente**  
*Les Sorcières de l'Orient*  
Julien Faraut | 100'

**Toda luz, en todas partes**  
*All Light, Everywhere*  
Theo Anthony | 109'

**Edna** | Eryk Rocha | 64'

**La metamorfosis de los pájaros**  
*A Metamorfose dos Pássaros*  
Catarina Vasconcelos | 101'

**Domesticando el jardín**  
*Taming the Garden*  
Salomé Jashi | 91'

**Apenas el sol** | Arami Ullón | 75'

**Cruz** | Teresa Camou Guerrero | 99'

**El silencio del topo**  
Anaís Taracena | 91'

**Hermanas con transistores**  
*Sisters with Transistors*  
Lisa Rovner | 84'

**Una banda de chicas**  
Marilina Giménez | 85'

**Usuarios**  
*Users* | Natalia Almada | 81'

**Ciudad** | Carlos F. Rossini, Maya Goded, Julio Hernández Cordón, Nuria Ibáñez | 98'

### Ambulante Más Allá

**Programa 1**  
**Nuestra casa**  
Teresa de Jesús López Florian | 19'  
**Tsihueri, el que fue valiente**  
Yunuen Torres Ascencio | 14'  
**Noche fui**  
Tania Elisa Suárez Juárez | 23'

**Programa 2**  
**Iarhini: corazón de madera**  
Patricio Efrén Navarro Alonso | 27'  
**Marku irekani (vivir juntos)**  
Rosalba López López, Daniel Isidoro Morales | 18'

**Selección de Coordinadas**  
Selección de películas representantes de Coordinadas en cada estado.

# OAXACA DE JUÁREZ

FUNCIÓN CON: ★ PERSONA REALIZADORA O PROTAGONISTA [Q&A](#)

## MIÉRCOLES 3 DE NOVIEMBRE

SEDE   HORARIO	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00
CINÉPOLIS	<b>FUNCIÓN INAUGURAL</b> 20:00 hrs. ★ <b>UNA PELÍCULA DE POLICÍAS</b> A. RUIZPALACIOS   107'						

## JUEVES 4 DE NOVIEMBRE

SEDE   HORARIO	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00
CINÉPOLIS			18:00 hrs. <b>TE NOMBRÉ EN EL SILENCIO</b> J. M. ESPINOSA   84'										
MATAMOROS 404 ESPACIO TRANSDISCIPLINARIO						19:30 hrs. <b>AMBULANTE MÁS ALLÁ</b> PROGRAMA 2. 56'							
CENTRAL DEL ARTE									20:30 hrs. <b>USUARIOS</b> N. ALMADA   81'				

## VIERNES 5 DE NOVIEMBRE

SEDE   HORARIO	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00
CINÉPOLIS			18:30 hrs. <b>SILENCIO RADIO</b> J. FANJUL   79'										
MATAMOROS 404 ESPACIO TRANSDISCIPLINARIO						19:30 hrs. <b>¿QUÉ LES PASÓ A LAS ABEJAS?</b> A. OTERO, R. CANUL   67'							
CENTRAL DEL ARTE									20:30 hrs. <b>CIUDAD</b> C. F. ROSSINI, M. GODED, J. HERNÁNDEZ CORDON, N. IBÁÑEZ   98'				

## SÁBADO 6 DE NOVIEMBRE

SEDE   HORARIO	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30
CINÉPOLIS	17:00 hrs. <b>NŪHŪ YAG MŪ YŌG HĀM: IESTA TIERRA ES NUESTRA!</b> I. MAXAKALI, S. MAXAKALI, C. CANGUÇU, R. ROMERO   70'				19:00 hrs. <b>LAS BRUJAS DEL ORIENTE</b> J. FARAUT   100'							
MATAMOROS 404 ESPACIO TRANSDISCIPLINARIO						19:30 hrs. ★ <b>COORDENADAS OAXACA</b> PROGRAMA 1. 87'			21:00 hrs. ★ <b>EL COMPROMISO DE LAS SOMBRAS</b> S. L. LÓPEZ BARROSO   90'			
CENTRAL DEL ARTE									20:30 hrs. <b>TE NOMBRÉ EN EL SILENCIO</b> J. M. ESPINOSA   84'			

## DOMINGO 7 DE NOVIEMBRE

SEDE   HORARIO	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30
CINÉPOLIS	17:00 hrs. <b>PEQUEÑO SAMEDI</b> P. SERMON-DAÍ   75'				19:00 hrs. <b>USUARIOS</b> N. ALMADA   81'							
MATAMOROS 404 ESPACIO TRANSDISCIPLINARIO						19:30 hrs. <b>RESISTENCIAS</b> AMA: DEFENSA DEL TERRITORIO 92'						
CENTRAL DEL ARTE									20:30 hrs. <b>SILENCIO RADIO</b> J. FANJUL   79'			

Una película de policías



Pequeño Samedi



# Pulsos

5 NOVIEMBRE, DIGITAL



## Ciudad

CARLOS F. ROSSINI, MAYA GODED, JULIO HERNÁNDEZ CORDÓN, NURIA IBÁÑEZ | MÉXICO | 2020 | ESPAÑOL | B&N | 98'

A través de la mirada de varios directores, este documental ofrece la construcción de un encuentro con lo que aflora en la Ciudad de México; una búsqueda y descubrimiento de los gestos de una urbe monumental.

5, 7 NOVIEMBRE



## Silencio radio

JULIANA FANJUL | SUIZA, MÉXICO | 2019 | ESPAÑOL | COLOR | 79'

Acompañando de cerca a Carmen Aristegui, desde que fue despedida de su programa de radio hasta la consolidación de su portal de noticias, el filme traza un fascinante retrato de la influyente periodista mexicana, así como una sugerente meditación sobre un país en crisis.

4, 6 NOVIEMBRE

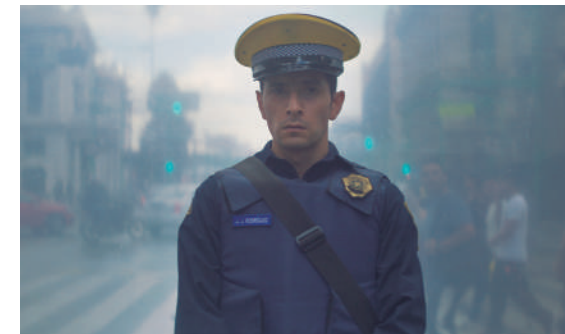


## Te nombré en el silencio

JOSÉ MARÍA ESPINOSA | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 84'

Las Rastreadoras de El Fuerte son un grupo de madres de personas desaparecidas en el norte de Sinaloa que, ante la ausencia de las autoridades, salen dos veces a la semana con picos y palas en busca de los restos de sus hijos.

3 NOVIEMBRE



## Una película de policías

ALONSO RUIZPALACIOS | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 107'

Siguiendo la tradición familiar, Teresa y Montoya se incorporan a la policía, para encontrar que sus convicciones y esperanzas son aplastadas por un sistema disfuncional. Ante la hostilidad a la que se exponen, solo les queda su vínculo amoroso como refugio.

# Resistencias

4, 7 NOVIEMBRE, DIGITAL



## Usuarios Users

NATALIA ALMADA | ESTADOS UNIDOS, MÉXICO | 2021 | INGLÉS, ESPAÑOL | COLOR | 81'

La tecnología ocupa cada vez más aspectos de nuestra sociedad. *Usuarios* es un ensayo visual sobre el futuro de las infancias en un mundo deshumanizado como consecuencia de esto y de la creencia de que el progreso nos hará mejores personas.

DIGITAL



## Apenas el sol

ARAMI ULLÓN | PARAGUAY, SUIZA | 2020 | ESPAÑOL, AYOREO | COLOR | 75'

En un intento por preservar su cultura en riesgo de desaparición, Mateo Sobode Chiqueno atraviesa el árido Chaco paraguayo grabando las historias, canciones y testimonios de otros ayoreos que, como él, fueron despojados de la selva, perdiendo su territorio ancestral, sus medios de subsistencia, sus creencias y su hogar.

DIGITAL



## Cruz

TERESA CAMOU GUERRERO | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL, RARÁMURI | COLOR | 99'

Cruz pertenece a los Tarahumaras, un pueblo amerindio del norte de México. Él y su familia fueron expulsados de su tierra por los narcotraficantes. Actualmente, viven exiliados bajo amenaza de muerte y están apelando desesperadamente ante la justicia para poder recuperar sus tierras y regresar a casa.

DIGITAL



## El silencio del topo

ANAÍS TARACENA | GUATEMALA | 2020 | ESPAÑOL | COLOR | 91'

A lo largo de los años setenta, el periodista Elías Barahona, alias "El Topo", se infiltró en el corazón de uno de los gobiernos más represivos de Guatemala. Al desvelar la historia de este individuo reservado y único, vemos que la revelación del pasado abre grietas en los muros del silencio de una historia que permanece oculta.

DIGITAL



**Escribiendo con fuego**  
*Writing with Fire*

RINTU THOMAS, SUSHMIT GHOSH | INDIA | 2021 | HINDI | COLOR | 94'

En la India, el sistema de castas sigue vigente. Ahí surge un periódico liderado por Meera, una mujer dalit, casta sumamente marginada. Su presencia perturba el panorama dominado por hombres, donde las periodistas rompen tradiciones y redefinen los esquemas de poder en la era digital.

6 NOVIEMBRE, DIGITAL



**Nūhū Yāg Mū Yōg Hām: ¡Esta tierra es nuestra!**  
*Nūhū Yāg Mū Yōg Hām: Essa Terra É Nossa!*

ISAEI MAXAKALI, SUELI MAXAKALI, CAROLINA CANGUÇU, ROBERTO ROMERO | BRASIL | 2020 | PORTUGUÉS, MAXAKALI | COLOR | 70'

La comunidad Tikmu'un, una de las etnias indígenas en la región de Minas Gerais, en Brasil, es explorada desde sus propios habitantes, quienes narran y denuncian el desplazamiento y las arbitrariedades extendidas desde tiempos coloniales por parte de ganaderos y comerciantes.

5 NOVIEMBRE



**El tema: Alimento**

SANTIAGO MAZA | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 10'

Muestra las consecuencias del modelo de producción de alimentos en la contaminación del agua por pesticidas y fertilizantes, la pérdida de bosques y suelos y la desintegración de las comunidades que pierden sus tierras frente a un modelo de voraz extracción; parte de la serie web *El tema*, la cual trata temas clave de la crisis climática en México.

PRECEDE A *¿QUÉ LES PASÓ A LAS ABEJAS?*

7 NOVIEMBRE



**El tema: Energía**

SANTIAGO MAZA | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 12'

La generación de energía es la principal actividad emisora de CO2. Debemos replantearnos la fuente y cantidad de energía que consumimos, sobre todo en zonas como el Golfo de México, donde los impactos son notorios; parte de la serie web *El tema*, la cual trata temas clave de la crisis climática en México.

PRECEDE A *AMA: DEFENSA DEL TERRITORIO*

5 NOVIEMBRE



**¿Qué les pasó a las abejas?**

ADRIANA OTERO, ROBIN CANUL | MÉXICO | 2019 | ESPAÑOL, MAYA | COLOR | 67'

Millones de abejas mueren a causa de los pesticidas y herbicidas que la empresa transnacional Monsanto emplea en la siembra de soja transgénica. Las comunidades mayas de Campeche se rebelan ante los graves efectos de esta práctica en el ecosistema.

PRECEDIDA DE *EL TEMA: ALIMENTO*

**AMA: defensa del territorio**



**Gente de mar y viento**

INGRID EUNICE FABIÁN GONZÁLEZ | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL, ZAPOTECO | COLOR | 25'

Álvaro Obregón, una comunidad de pescadores, ha resistido la amenaza de la construcción de un parque eólico; mientras en La Venta, un pueblo agrícola y ganadero, las empresas transnacionales eólicas lograron invadir las tierras. Ambos espacios son del Istmo de Tehuantepec, en Oaxaca y se encuentran perturbados por las consecuencias de esto.

7 NOVIEMBRE



**El valor de la tierra**

ADRIANA OTERO | MÉXICO | 2014 | ESPAÑOL | COLOR | 22'

Basilio es un agricultor que se rehúsa a vender sus tierras en un municipio de Yucatán, en donde la mayoría ya lo hizo. Este documental muestra las difíciles circunstancias que viven los campesinos y plantea importantes preguntas sobre el futuro del campo ante la depredación de tierras debido a la compra-venta de terrenos ejidales entre empresarios y campesinos.



**La abogada del pueblo**

ALAN VILLARREAL | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 33'

Armada de una máquina de escribir, una mula y convicción, Concepción Hernández Méndez decidió recorrer los pueblos y caminos de la Sierra Norte de Veracruz para ser la abogada de las personas desprotegidas.

PROGRAMA PRECEDIDO DE *EL TEMA: ENERGÍA*

# Intersecciones

DIGITAL

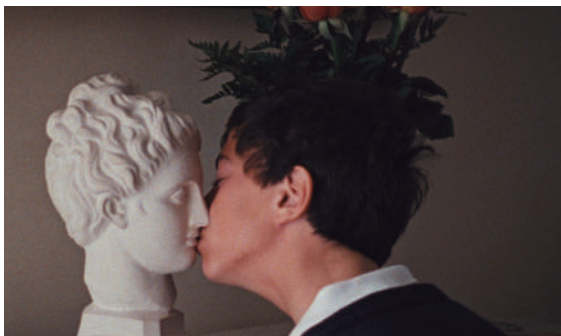


**Domesticando el jardín**  
*Taming the Garden*

SALOMÉ JASHI | SUIZA, ALEMANIA, GEORGIA | 2021 | GEORGIANO | COLOR | 91'

Un hombre poderoso, que también es el ex primer ministro de Georgia, ha desarrollado un hobby exquisito. Colecciona árboles centenarios a lo largo de la costa de Georgia. Encarga a sus hombres que los arranquen y los lleven a su jardín privado, forzando a los habitantes de esas tierras a adaptarse a la disrupción.

DIGITAL



**La metamorfosis de los pájaros**  
*A Metamorfose dos Pássaros*

CATARINA VASCONCELOS | PORTUGAL | 2020 | PORTUGUÉS | COLOR | 101'

Beatriz cuidó mucho las raíces de sus seis hijos, siendo el mayor el padre de la directora. Un día, Beatriz fallece. Luego, cuando la realizadora tiene 17 años, también muere su madre. Desde ahí, su padre y ella entablan un vínculo profundo a partir de la pérdida de sus madres.

DIGITAL



**Edna**

ERYK ROCHA | BRASIL | 2021 | PORTUGUÉS | COLOR, B&N | 64'

Edna vive en la orilla de una carretera en la Amazonia de Brasil. Ahí, ella es testigo de una guerra por la tierra que no termina, con guerrillas, desapariciones y deforestación; pero también vemos la perseverancia de las mujeres y de la naturaleza para lograr sobrevivir.

6 NOVIEMBRE, DIGITAL



**Las brujas del oriente**  
*Les Sorcières de l'Orient*

JULIEN FARAUT | FRANCIA | 2021 | JAPONÉS, RUSO, FRANCÉS | COLOR | 100'

En la década de los sesenta, las jugadoras de la selección de voleibol de Japón eran conocidas como "las brujas del Oriente" por sus poderes sobrenaturales en la pista. Actualmente aquellas ágiles deportistas rondan los 70 años; ellas esconden un pasado épico que pocos conocen. Esta película hace justicia a su talento.

7 NOVIEMBRE, DIGITAL

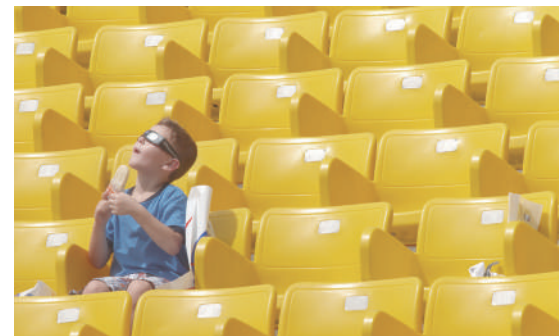


**Pequeño Samedi**  
*Petit Samedi*

PALOMA SERMON-DAÏ | BÉLGICA | 2020 | FRANCÉS | COLOR | 75'

Damien Samedi es un hombre trabajador y amoroso que ha batallado con una adicción a las drogas toda su vida de adulto. Este es un encuentro más humano frente al tema de las adicciones y la confrontación personal de lo que solemos ver en los medios.

DIGITAL



**Toda luz, en todas partes**  
*All Light, Everywhere*

THEO ANTHONY | ESTADOS UNIDOS | 2021 | INGLÉS | COLOR | 109'

Desde el siglo XIX hasta nuestros días, la fotografía sostiene una relación con la violencia, sobre todo con las cámaras de vigilancia, los policías, las armas y la justicia. Aquí se evidencia la imposibilidad de una visión objetiva tanto en la percepción humana, como en el lente de la cámara.

# Sonidero

DIGITAL



**Hermanas con transistores**  
*Sisters with Transistors*

LISA ROVNER | REINO UNIDO | 2020 | INGLÉS | COLOR, B&N | 84'

Narrado por Laurie Anderson, el documental muestra la historia oculta de las mujeres pioneras de la música electrónica: compositoras que aprovecharon la tecnología para transformar la manera en que producimos, escuchamos y percibimos la música y los paisajes sonoros actualmente.

DIGITAL



**Una banda de chicas**

MARILINA GIMÉNEZ | ARGENTINA | 2018 | ESPAÑOL | COLOR | 85'

En la estimulante noche porteña, distintas agrupaciones musicales conformadas en su totalidad por mujeres muestran los alcances del feminismo en la escena musical argentina; un documental dinámico para expandir las concepciones en torno a lo femenino.

# Ambulante Más Allá

## Programa 1.

DIGITAL



### *Iarhini: corazón de madera*

PATRICIO EFRÉN NAVARRO ALONSO | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 27'

Cuenta la historia de un grupo de artesanos de la comunidad de Pichátaro, Michoacán, que lucha cada día por un mercado justo y el reconocimiento del trabajo artesanal como una forma de resistencia, en la cual su creatividad, su trabajo, la madera y el corazón que dejan en cada pieza sean valorados.



### *Marku irekani (vivir juntos)*

ROSALBA LÓPEZ LÓPEZ, DANIEL ISIDORO MORALES | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL, P'URHÉPECHA | COLOR | 18'

Soledad y Baldomero son una pareja de Ihuatzio, Michoacán, que trabaja arduamente para sostener su vida. Con la misma entrega nos muestran la responsabilidad de ser guías, guardianes de la tradición y portadores de la palabra en las festividades comunitarias, donde expresan discursos rituales en p'urhépecha.

## Programa 2.

4 NOVIEMBRE, DIGITAL



### *Nuestra casa*

TERESA DE JESÚS LÓPEZ FLORIAN | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 19'

Teresa se enfrenta a las memorias que comparte con su madre, explorando un momento clave de su infancia: haber formado parte del elenco de una radionovela escrita y dirigida por su madre. Esta historia se convierte en un proceso de introspección que ahora, en la adultez, se percibe distinto.



### *Noche fui*

TANIA ELISA SUÁREZ JUÁREZ | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL | COLOR | 23'

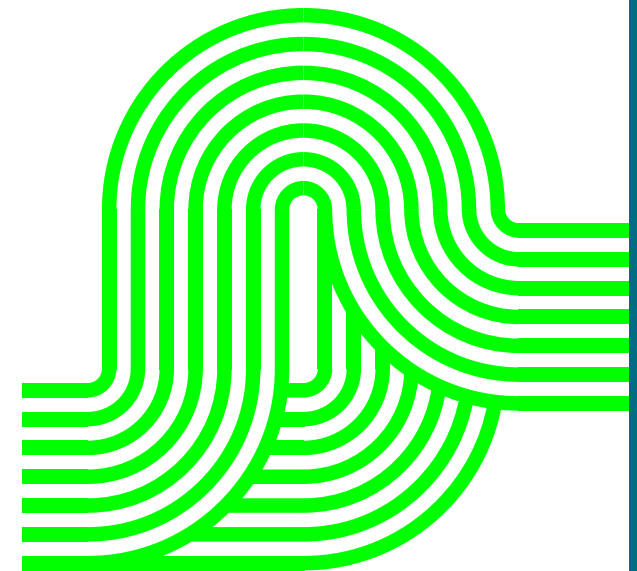
Guadalupe, una mujer transgénero, revolucionó el entorno en el que le tocó vivir. Ahora, a través de sus memorias, comparte los sucesos que marcaron su vida cuando era trabajadora sexual, los cuales la orillaron a organizarse y convertirse en activista.



### *Tsihueri, el que fue valiente*

YUNUEN TORRES ASCENCIO | MÉXICO | 2021 | ESPAÑOL, P'URHÉPECHA | COLOR | 14'

El dolor de amigos, padres y hermanas por la ausencia de Tsihueri nos acerca al interior de una familia p'urhépecha, donde la música y el recuerdo se unen al deseo de que el presente sea diferente, mientras se espera un proceso de justicia pendiente.



*Marku irekani (vivir juntos)*



# Coordenadas Oaxaca

6 NOVIEMBRE



## *El compromiso de las sombras*

SANDRA LUZ LÓPEZ BARROSO | MÉXICO | 2020 | ESPAÑOL | COLOR | 90'

Lizabeth —una mujer trans en la Costa Chica de Guerrero— se dedica a guiar a las almas de las personas que fallecen en su camino hacia el eterno descanso, mediante rezos y cantos que revelan y refuerzan la importancia de una arraigada tradición.



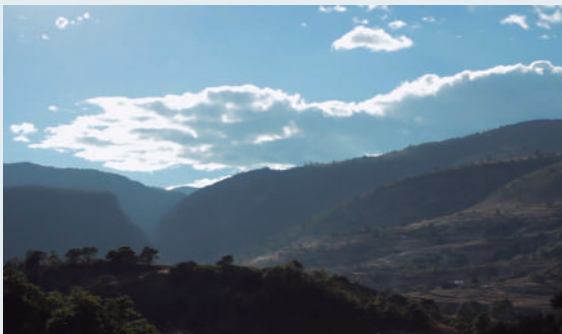
## *Tu'un savi*

URIEL LÓPEZ ESPAÑA | MÉXICO | 2020 | MIXTECO | COLOR | 40'

Uriel López abandonó su hogar en Ñuu Savi a los 15 años. Después de recorrer varios lugares, confirmó su interés por aprender el idioma que habla su familia, el cual le fue prohibido desde la infancia. En este documental muestra la búsqueda del tu'un savi (mixteco) a través de sus hablantes.

## Programa 1.

6 NOVIEMBRE



## *Tuyuku (ahuehuete)*

NICOLÁS ROJAS SÁNCHEZ | MÉXICO | 2019 | MIXTECO | COLOR | 17'

Cuenta la leyenda que un milenario árbol dio origen a Yosonuviko, el pueblo de las nubes. Ahora, la historia vuelve a la memoria de sus habitantes para recordarnos la necesidad de convivir en equilibrio con la naturaleza.



## *La utopía de la mariposa*

MIGUEL J. CRESPO | MÉXICO | 2019 | ESPAÑOL | COLOR | 30'

Lukas Avendaño, artista muxe, aprovecha la poesía y la danza para expresarse. Pese a su virtuosismo, Lukas no ha estado exento de sufrir una desaparición forzada y desde 2018 busca a su hermano Bruno. Encontrarlo entre los 90 mil desaparecidos que hay en México es, para Lukas, una utopía.

El compromiso de las sombras





cinépolis

SALA DE ARTE  
cinépolis



\*Proyecto realizado con el apoyo del Instituto Mexicano de Cinematografía, a través del Programa de Fomento al Cine Mexicano (FOCINE)



THE SIGRID RAUSING TRUST

Fundación  
BBVA



Embajada de la República Argentina  
Estados Unidos Mexicanos  
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

labo



CENTRICO



## Beca de Arte BBVA

Beca de Arte BBVA es una plataforma de intercambio y colaboración que apoya la producción y difusión de iniciativas sobresalientes de arte y cultura: exposiciones, festivales internacionales (todos los géneros artísticos), ópera, teatro y música, acompañados de un programa público.

- Convocatoria de la 6a edición, abierta hasta el 15 de noviembre de 2021.
- Los titulares de las iniciativas deben comprobar 10 años de trayectoria profesional.
- Los solicitantes aplican mediante donatarias autorizadas vigentes en el Diario Oficial de la Federación del año en curso.
- Consulta las bases en: [www.fundacionbbva.mx](http://www.fundacionbbva.mx)

Si tienes un proyecto artístico, regístralo para participar y poder ganar un estímulo de \$1,000,000 MXN.

Convocatoria abierta

Fundación  
BBVA

R7D RENTAUNA7D.COM | Renta de equipo de foto, cine y video en CDMX



Seguro tenemos algo que necesitas



### 55 AÑOS DE ASEGURAR AL MEDIO DEL ESPECTACULO

### + 190,000 Producciones Aseguradas



[www.lcicorporativo.com](http://www.lcicorporativo.com)  
[info@lcicorporativo.com](mailto:info@lcicorporativo.com)  
(5255) 5482 3550

**EURO CHANNEL**

**ASESINATOS EN VIENA**

PARTE 1: VIERNES  
19 DE NOVIEMBRE 17H

PARTE 2: VIERNES  
26 DE NOVIEMBRE 17H

**labo**  
DESCÚBREÑOS

Labodigital   
 Labooficial   
 Labofilm   
 Labodigital

Fotografía por Efe Kurnaz

Una experiencia gastronómica de  
Sur a Norte

Terraza Bar Restaurante

@sur\_a\_norte   
 ☎ 251 166 0275  
 @suranorte.oax   
 Calle Gurrion 100,  
 www.suranorteresaurante.com   
 Centro, Oax.

**Los Pacos<sup>®</sup>**  
OAXACA

**IFcinéma à la carte**

Cada mes,  
una nueva selección de películas  
gratis en línea

[ifcinema.institutfrancais.com/fr/streaming/alacarte](http://ifcinema.institutfrancais.com/fr/streaming/alacarte)

Todas las películas están subtitruladas al español.

**CINÉMA**

Para más recomendaciones, consulta las redes de Le cinéma IFAL:

Los **MEJORES**  
**ESCRITORES**  
en un solo lugar

A la venta en puestos  
de revistas.

**LETRAS LIBRES**  
[www.letraslibres.com](http://www.letraslibres.com)

**NANAVIDA**  
HOTEL BOUTIQUE

Murguía #405, Col. Centro, Oaxaca, 68000    Tel. +52 951 5011 285    [oaxaca@nanavida.com](mailto:oaxaca@nanavida.com)

“TODO EL SABOR DE OAXACA ESTÁ AQUÍ”

**MOOGOÑE**

/ Moogoñe Cocina de Época  
 RESERVACIONES: (951) 117 24 98  
 Av. Independencia #105 A, Col. Centro, Oaxaca, Oax.

Sintoniza la programación de



**cortv**  
Corporación Oaxaqueña  
de Radio y Televisión



Por el  
**9.1 HD**

Síguenos en:

@cortv **CORTV Oaxaca**  
 **CORTV** **cortv\_oax**



**Radio Universidad  
de Oaxaca**

Escúchanos en el **91.5 de FM**

Radio Universidad de Oaxaca   
@XhubjRadio

[Http://uabjo.mx/radio-universidad](http://uabjo.mx/radio-universidad)

¡La cultura  
**suena  
fuerte**  
en Santa Cultura!



Periodismo y Difusión Cultural  
de Oaxaca para el Mundo.

**DISEÑO**

CREACIÓN Y GESTIÓN

de campañas de  
Marketing Digital



[mvmnoticias.com](http://mvmnoticias.com) 951 205 63 00

Toda la **información** en **un solo click**

Conectamos

**CONTIGO**

a través de nuestras plataformas

**DIGITALES**



GRUPO **NVI**  
NOTICIAS  
[www.nvinoticias.com](http://www.nvinoticias.com)



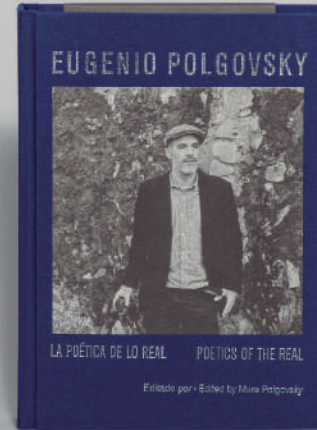
ESCANEA

el **IMPARCIAL**  
El mejor diario de Oaxaca



Con soluciones publicitarias,  
**a tu alcance y a tu medida.**

951 501 83 00 951 101 8891



**EUGENIO POLGOVSKY: LA POÉTICA DE LO REAL**

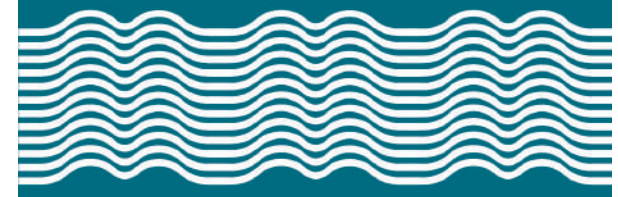
Un recorrido por la obra filmica del documentalista mexicano,  
editado por Ambulante y Tecolote Ediciones

Disponible en librerías. Más información: [www.ambulante.org](http://www.ambulante.org)

**¡Llegamos a TikTok!**  
¿Nos acompañas?



**Ambulanteac**



# ¿TE INTERESA TU OPINIÓN!

#EcologíasDelCine

Si asistes a cualquiera de las funciones de Ambulante Gira de Documentales 2021, por favor responde nuestra encuesta en [www.ambulante.org](http://www.ambulante.org)

Oaxaca, 3 - 7 de noviembre

Veracruz, 10 - 14 de noviembre

Aguascalientes, 17 - 21 de noviembre

Michoacán, 24 - 28 de noviembre

Ciudad de México, 1 - 5 de diciembre

Gira digital, 6 - 15 de diciembre

 [AmbulanteOaxaca](#)  [AmbulanteOaxaca](#)  [AmbulanteOaxaca](#)  [Ambulanteac](#)